

El cantar de la Reina Unicornio

Pablo Fraile Dorado
Antonio Acebal



DOSIER DE PRENSA EL CANTAR DE LA REINA UNICORNIO

Septiembre 2024 | Delallama Editorial | San Pedro, 1, 33347 Ribadesella (Asturias) | delallamaeditorial.com

1. NOTA DE PRENSA

Otra mirada al cuento de hadas

Antonio Acebal y Pablo Fraile Dorado revisitan el cuento de tradición oral en su tercer libro en común

Cada año, la reina Zonraconeüb, viuda y sin hijos, recibe a mil y un niños en los prados de la corte. En palacio, los invitados aprenden y crecen y el reino prospera con ellos, pero el rey vecino envidia a Zonraconeüb y traza planes siniestros con el fin de que estalle la guerra.

Con el enemigo avanzando, un brujo llega a palacio. A cambio de los unicornios del reino, seres mágicos y amenazados, el brujo ofrece a la reina acabar con la guerra de un golpe. Zonraconeüb, desconfiada al principio, termina cediendo para cumplir su mayor deseo: tener una hija.

Así comienza *El cantar de la Reina Unicornio*, que reproduce, en parte, la estructura del cuento popular desde una perspectiva y sensibilidad actuales, en la que ya es la tercera colaboración entre el escritor Pablo Fraile Dorado y el ilustrador Antonio Acebal.

El libro, también con versión en asturiano, surgió de la idea de explorar el cuento de tradición oral, y sus principales rasgos, para reproducir sus puntos fuertes sin ánimo de reelaborar las historias más conocidas. Es decir, utilizando los patrones narrativos que identifican a los cuentos de siempre para generar algo novedoso.

«Los cuentos de tradición oral», explica Pablo Fraile, «que mucho tiempo después fueron literaturizados por Perrault o los hermanos Grimm, nacieron antes de la invención de la escritura respondiendo a las necesidades de las nuevas sociedades agrarias. Algunos se han conservado en mayor o menor medida y hoy pueden resultar poco adecuados para la infancia, de ahí ese empeño en reelaborarlos, que

para mí es un error. Los viejos cuentos pueden seguir contándose —en su contexto, si se quiere—, y los autores deberíamos conocerlos y dominar su estructura para crear nuestras propias historias, adaptadas a las necesidades de las sociedades actuales, que evidentemente no son las mismas que en el Neolítico».

Los cuentos populares pueden agruparse en tres clases —maravillosos, de costumbres y de animales—, y es en el primer grupo donde podría encuadrarse *El cantar de la Reina Unicornio*. Aquí el elemento mágico lo encarna Nieru, un unicornio azul que acompaña a la adolescente Xina, la verdadera protagonista de la historia. Cuando el brujo llega al norte para dar caza a los últimos unicornios, Xina deja su ciudad para viajar a palacio y hablar con la reina, que la acogió en la corte años atrás.

Si el cuento maravilloso o de hadas es uno de los pilares de esta historia, el otro lo es el género fantástico, y en especial la fantasía épica más pegada a la tierra. En esto incide Antonio Acebal, el ilustrador del relato, que a la vez subraya su inclinación por el arte medieval.

«Siempre me atrajo poner realismo donde hay fantasía», apunta el ilustrador. «Mis referentes no son los mundos de fantasía, aun gustándome mucho. Quise poner los pies en la tierra dentro del género, huyendo de lo fantástico llevado al extremo. Las armaduras del libro, por ejemplo, son una mezcla de distintas etapas de la Edad Media, pero ninguna es barroca, son más parecidas a lo que eran las armaduras en realidad», añade.

«Además, siempre me fascinó la Edad Media», continúa Acebal, «pero desde el suelo, mirando hacia arriba, y así lo intento reflejar en el libro». «La fantasía está en todos los sitios, y quiero buscarla cerca, en lo tangible, en tocar una piedra, en una escultura, en un túmulo. Me posiciono desde ahí, por eso, volviendo al ejemplo anterior, quería que las armaduras no tuvieran oropel. La textura refleja precisamente eso, nada artificioso. Casi quería que las armaduras oliesen, que las espadas estuvieran melladas y los escudos golpeados y arañados».

A lo largo de las páginas, se suceden figuras estilizadas y de perfil, definidas con colores primarios, tonos que varían con el paso de las estaciones y los distintos momentos del día. «Siempre me atrajo

mucho el paso del tiempo», recuerda el ilustrador. «Cuando dibujo algo lo llevo al límite, es importantísimo, intento reflejar con el color el paso del tiempo, desde la mañana al mediodía y la noche, y las estaciones, por supuesto. El color refleja un estado de ánimo, y también lo recrea y lo crea. En el libro, está todo muy medido».

Las ilustraciones dialogan con el texto y lo complementan, un texto lírico pero sencillo que se adapta a lectores/as de seis años en adelante. «Podemos hablar de mil temas en torno al cuento», concluye Pablo Fraile, «de estilos, características o referentes, pero al final lo que importa es que los niños y niñas disfruten de la lectura a varios niveles, y eso buscamos Antonio y yo».

2. SINOPSIS

Cada año, la reina Zonraconebug, viuda y sin hijos, recibe a mil y un niños en los prados de la corte. En palacio, los invitados aprenden y crecen y el reino prospera con ellos. Pero el rey vecino envidia a Zonraconebug y traza planes oscuros con el fin de que estalle la guerra.

Con el enemigo avanzando, un brujo llega a palacio. A cambio de los unicornios del reino, seres mágicos y amenazados, el brujo ofrece a la reina acabar con la guerra de un golpe. Zonraconebug, desconfiada al principio, termina aceptando para cumplir su mayor deseo: tener una hija.

3. INFORMACIÓN SOBRE LOS AUTORES

Pablo Fraile Dorado (Mieres, 1985) es periodista y escritor. Licenciado en la UCM, ha trabajado en medios como Europa Press y *elmundo.es*. Es autor de libros infantiles en castellano y asturiano, entre los que figuran *Nueve cuentos azules*, *Arón el Gatorratón*, *Tigre va de gala*, *La llingua de les xanes* y *Bruxa*, así como de la novela de ciencia ficción *Caleidoscopio*, su primera obra dirigida a adultos.

Antonio Acebal cuenta cuentos, historias con colores y con líneas, hace dibujos del mundo y para todo el mundo, el mundo de los niños del mundo. Cuenta y recuenta la historia de Sahar, de Bintou, la historia de Capiellina, Kalakamake, Arón, Gorgona o Xina. Cada página de color es un mundo. Vive de los cuentos que cuenta o que le cuentan, y le dieron algunos premios de tanto dibujar: Motiva d’Asturies, BIB de Bratislava. Y esta es su historia en pequeño.



4. GALERÍA DE IMÁGENES



FICHA TÉCNICA

- **Título:** *El cantar de la Reina Unicornio*
- **Texto:** Pablo Fraile Dorado
- **Ilustraciones:** Antonio Acebal
- **Formato:** 21 x 15 cm.
- **Encuadernación:** Tapa dura.
- **Diseño:** Forma.
- **Edición:** Delallama Editorial.
- **ISBN:** 978-84-128970-0-5.
- **Páginas:** 32.
- **Primera edición:** septiembre de 2024.
- **Precio:** 18 €.



delallamaeditorial.com

delallamaeditorial.com